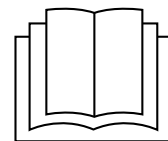
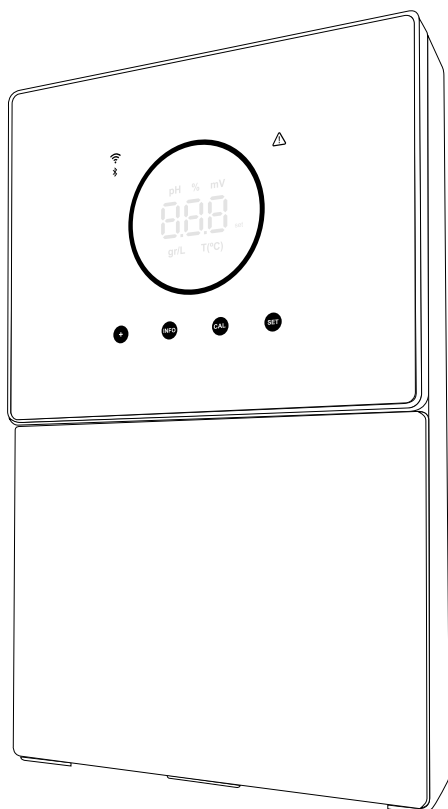


Energy Connect



- EN Quick Start Guide
- FR Guide de démarrage rapide
- ES Guía de inicio rápido
- IT Guida rapida
- DE Schnellstartanleitung
- PT Guia de início rápido
- NL Snelstartgids
- CS Stručný návod k obsluze
- SV Snabbstartsguide
- DA Lynstartsvejledning
- PL Skrócona instrukcja obsługi
- HU Gyorsindítási útmutató
- EL Οδηγός γρήγορης εκκίνησης
- TR Hızlı Başlangıç Kılavuzu

EN) This manual contains essential installation and startup instructions. Read the online manual (by scanning the QR code at the top of this page) and all safety warnings before starting the installation.

FR) Ce manuel contient les instructions essentielles pour l'installation et la mise en service de l'appareil. Consultez le manuel en ligne (en scannant le code QR situé en haut de cette page) et tous les avertissements de sécurité avant de commencer l'installation.

ES) Este manual contiene las instrucciones básicas de instalación y puesta en servicio del aparato. Lea el manual en línea (escaneando el código QR en la parte superior de esta página) y todas las advertencias de seguridad antes de comenzar la instalación.

IT) Questo manuale contiene le istruzioni di base per l'installazione e la messa in funzione dell'apparecchio. Leggere il manuale online (scansionando il codice QR in cima a questa pagina) e tutte le avvertenze di sicurezza prima di iniziare l'installazione.

DE) Diese Anleitung enthält die grundlegenden Anweisungen für die Installation und Inbetriebnahme des Geräts. Lesen Sie das Online-Handbuch (indem Sie den QR-Code oben auf dieser Seite scannen) und alle Sicherheitshinweise, bevor Sie mit der Installation beginnen.

PT) Este manual contém as instruções básicas de instalação e colocação em funcionamento do aparelho. Leia o manual online (digitalizando o código QR no topo desta página) e todos os avisos de segurança antes de iniciar a instalação.

NL) Deze handleiding bevat de basisinstallatie- en inbedrijfstellingsinstructies voor het apparaat. Lees de online handleiding (door de QR-code bovenaan deze pagina te scannen) en alle veiligheidsaanschuivingen voordat u met de installatie begint.

CS) Tento návod obsahuje základní pokyny pro instalaci a uvedení zařízení do provozu. Před zahájením instalace si přečtěte online příručku (naskenováním QR kódu v horní části této stránky) a všechna bezpečnostní upozornění.

SV) Denna bruksanvisning innehåller grundläggande anvisningar för installation och idrifttagning av apparaten. Läs bruksanvisningen online (genom att skanna QR-koden högst upp på denna sida) och alla säkerhetsvarningar innan du påbörjar installationen.

DA) Denne manual indeholder de grundlæggende installations- og driftsættelsesinstruktioner for apparatet. Læs onlinevejledningen (ved at scanne QR-koden øverst på denne side) og alle sikkerhedsadvarsler, før du starter installationen.

PL) Niniejsza instrukcja zawiera najważniejsze informacje dotyczące montażu i uruchomienia urządzenia. Przed przystąpieniem do montażu należy zapoznać się z instrukcją online (zeskanować kod QR u góry tej strony) i wszystkimi zasadami bezpieczeństwa.

HU) A jelen kézikönyv a készülék alapvető telepítési és üzembe helyezési utasításait tartalmazza. A telepítés megkezdése előtt olvassa el az online kézikönyvet (az oldal tetején található QR-kód beolvasásával) és az összes biztonsági figyelmeztetést.

EL) Το παρόν εγχειρίδιο περιέχει τις βασικές οδηγίες εγκατάστασης και θέσης σε λειτουργία της συσκευής. Διαβάστε το ηλεκτρονικό εγχειρίδιο (σκανώνοντας τον κωδικό QR στο επάνω μέρος της παρούσας σελίδας) και όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας πριν ξεκινήσετε την εγκατάσταση.

TR) Bu kılavuz, cihaz için temel kurulum ve devreye alma talimatlarını içerir. Kurulumla başlamadan önce çevrimiçi kılavuzu (bu sayfanın üst kısmındaki QR kodunu tarayarak) ve tüm güvenlik uyarılarını okuyun.

**AVISO**

El breve manual que acompaña a este producto contiene únicamente la información básica sobre las medidas de seguridad que se deben implementar durante la instalación, el mantenimiento y el arranque.

El manual completo se puede consultar y descargar como archivo PDF en el siguiente sitio web: <https://www.astralpool.com>. Todas las tareas de montaje, instalación eléctrica y mantenimiento las debe llevar a cabo el personal cualificado y autorizado que haya leído detenidamente todas las instrucciones de instalación y servicio.



Características generales:

- Una vez instalado su sistema de Electrolisis de Sal es necesario disolver una cantidad de sal en el agua. El sistema de Electrolisis de Sal consta de dos elementos: una célula de electrolisis y una unidad de control. La célula de electrolisis contiene un número determinado de placas de titanio (electrodos), de forma que cuando se hace circular a través de los mismos una corriente eléctrica y la solución salina pasa a su través, se produce cloro libre.
- El mantenimiento de un cierto nivel de cloro en el agua de la piscina, garantizará su calidad sanitaria. El sistema de Electrolisis de Sal fabricará cloro cuando el sistema de filtración de la piscina (bomba y filtro) estén en funcionamiento.
- La unidad de control dispone de varios dispositivos de seguridad, los cuales se activan en caso de un funcionamiento anómalo del sistema, así como de un microcontrolador de control.
- Los sistemas de Electrolisis de Sal disponen de un sistema de limpieza automático de los electrodos que evita la formación de incrustaciones en los mismos.

Advertencias de seguridad y recomendaciones:

- El montaje o manipulación deben ser efectuados por personal debidamente cualificado.
- Se deben respetar las normas vigentes para la prevención de accidentes, así como para las instalaciones eléctricas.
- En la instalación se deberá tener presente que para la desconexión eléctrica del equipo es preciso incorporar un interruptor o interruptor automático que cumpla con las normas IEC 60947-1 y IEC 60947-3 que asegure el corte omnipolar, directamente conectado a los bornes de alimentación y debe tener una separación de contacto en todos sus polos, que suministre desconexión total bajo condiciones de sobretensión de categoría III, en una zona que cumpla con las prescripciones de seguridad del emplazamiento. El interruptor debe situarse en la proximidad inmediata del equipo y debe ser fácilmente accesible. Además, éste se debe marcar como elemento de desconexión del equipo.
- El equipo debe alimentarse desde un dispositivo de corriente residual, que no exceda de 30mA (RDC). El equipo debe estar conectado eléctricamente a tierra.
- El fabricante en ningún caso se responsabiliza del montaje, instalación o puesta en funcionamiento, así como de cualquier manipulación o incorporación de componentes que no se hayan llevado a cabo en sus instalaciones.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiada respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implican. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlo los niños sin supervisión.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
- No intente alterar la unidad de control para operar a otro voltaje.
- Asegúrese de realizar conexiones eléctricas firmes para evitar falsos contactos, con el consiguiente recalentamiento de los mismos.
- Antes de proceder a la instalación o sustitución de cualquier componente del sistema asegúrese que éste ha quedado previamente desconectado de la tensión de alimentación y que no hay flujo de agua a su través. Utilice exclusivamente repuestos originales.
- Debido a que el equipo genera calor, es importante instalarlo en un lugar suficientemente ventilado. Procurar no instalarlo cerca de materiales inflamables.
- Aunque el equipo disponga de un grado de protección IP. En ningún caso, debe ser instalado en zonas expuestas a inundaciones.
- Este equipo está previsto que esté conectado permanentemente al suministro de agua y no será conectado mediante una manguera provisional.
- Este aparato dispone de un soporte para su fijación, véanse las instrucciones de montaje.

Puesta en marcha

1. Asegurarse que el filtro esté limpio al 100% y que el agua de la piscina y la instalación no contenga cobre, hierro y algas, así como que cualquier equipo de calefacción instalado sea compatible con la presencia de sal en el agua.
2. Equilibrar el agua de la piscina. Esto nos permitirá obtener un tratamiento más eficiente con una menor concentración de cloro libre en el agua, así como un funcionamiento más prolongado de los electrodos unido a una menor formación de depósitos calcáreos en la piscina.
3. Aunque el sistema puede trabajar en un rango de salinidad de 3 – 8 g/L, se debe intentar mantener el nivel óptimo de sal recomendado de 5 g/L (5 kg/m³ / 0,5 %).
4. Antes de iniciar el ciclo de trabajo, desconectar la unidad de control y poner la bomba de filtración en marcha durante 24 horas para asegurar la completa disolución de la sal.
5. A continuación, poner en marcha el sistema de electrolisis salina, de forma que se mantenga el nivel de cloro libre dentro de los niveles recomendados (0.5 - 2 ppm).

Equilibrio de la piscina

Mantenga los siguientes parámetros del agua:

- Alcalinidad total entre 80 y 150 mg/L (ppm)
- pH entre 7.2 y 7.6
- Cloro libre entre 0.5 y 2 mg/L (ppm)
- Estabilizador de cloro 25-30 mg/L (ppm). En piscinas con fuerte insolación o utilización intensiva, es aconsejable mantener un nivel de 25-30 mg/L de estabilizante (ácido isocianúrico).



Consulte el manual completo para obtener más información sobre:

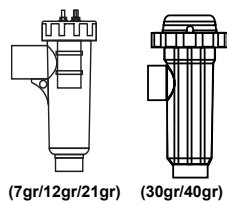
- Instalación y calibrado de sensores de pH, ORP, g/L y temperatura.
- Mantenimiento de la célula de electrolisis y bombas peristálticas.

Componentes e instalación

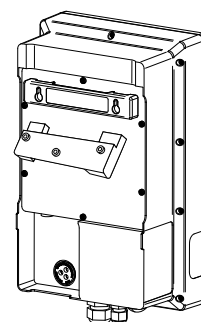
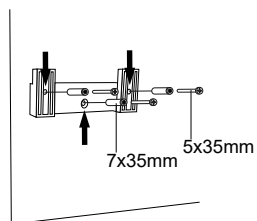
Equipo



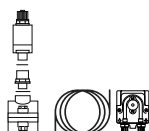
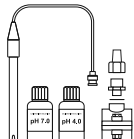
Célula



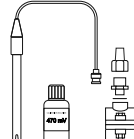
Instalación del equipo en mural



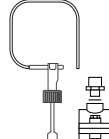
KIT pH (opcional)



KIT ORP (opcional)



KIT Flujostato (opcional)



KIT pH y KIT ORP sólo disponible para los modelos escalables.

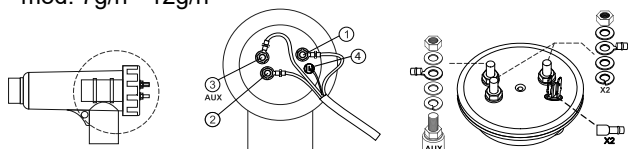
ATENCIÓN: Instalar siempre de forma vertical sobre una superficie rígida y en un lugar seco y ventilado. Se recomienda la instalación del equipo en lugares que no estén a la intemperie. Evite la formación de ambientes corrosivos.



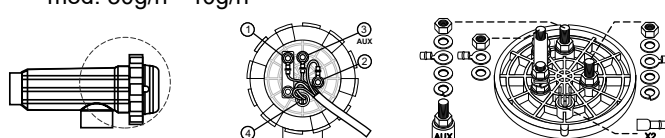
Consulte el manual completo para obtener más información sobre la instalación y el cableado.

Conexión de la célula de electrolisis

mod. 7g/h - 12g/h



mod. 30g/h - 40g/h



mod. 21g/h

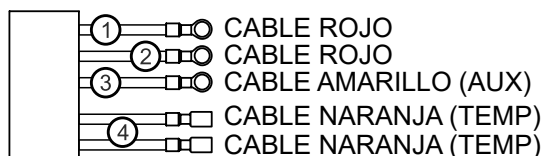
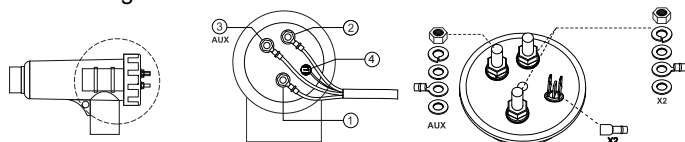
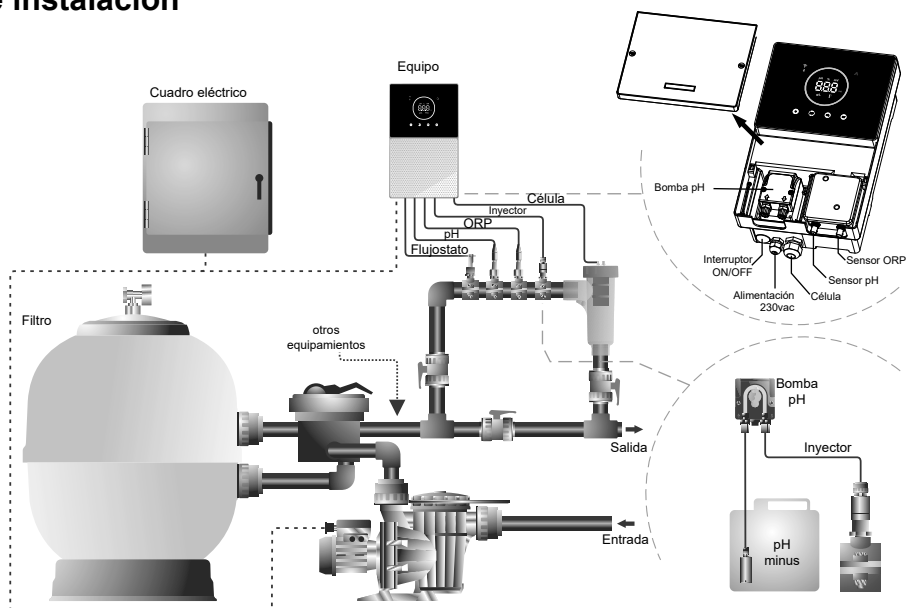
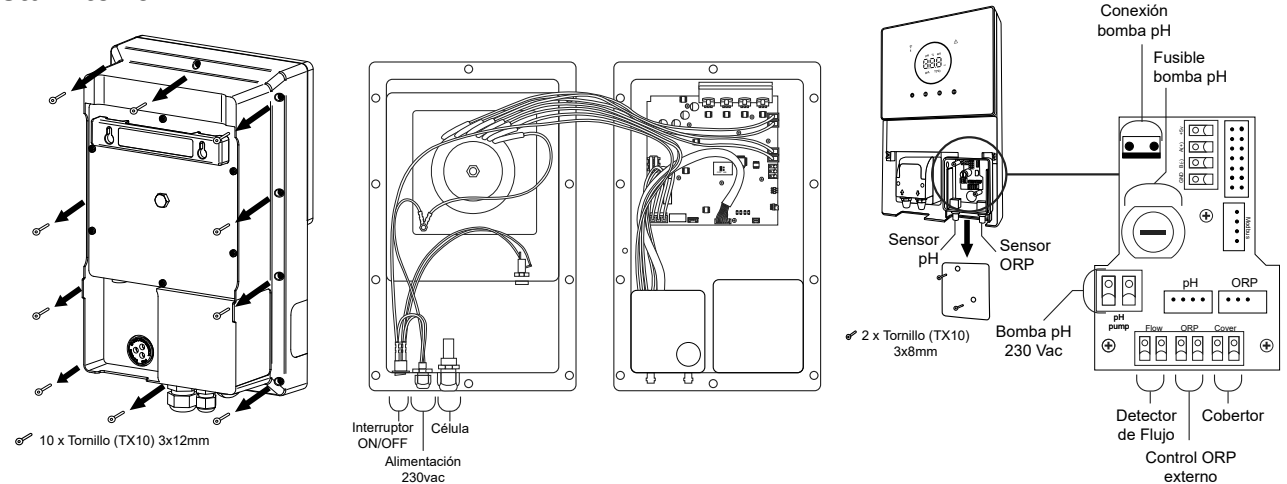


Diagrama de instalación

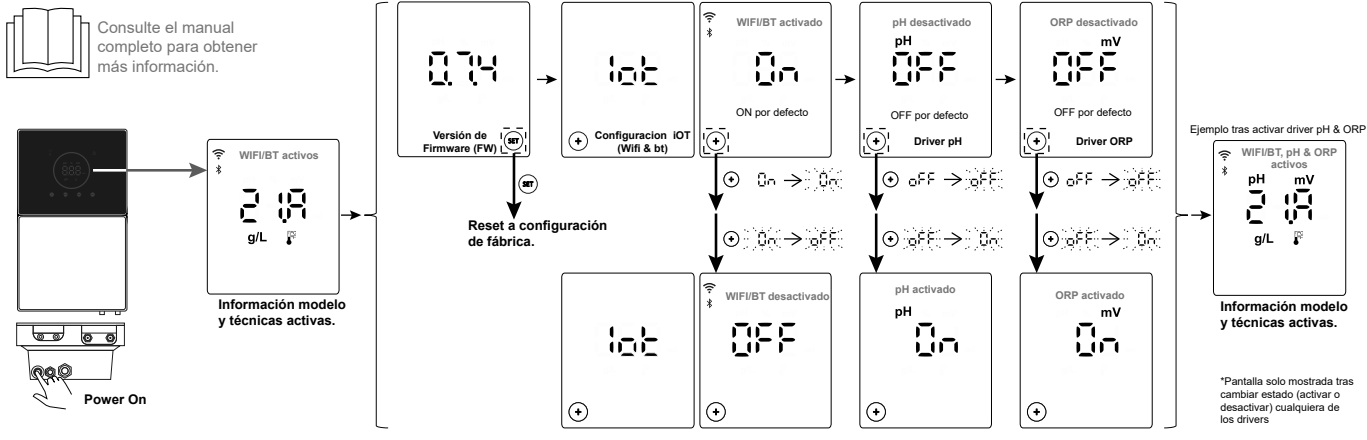


Nota: Este esquema representa una instalación de un modelo escalable con todas las opciones instaladas. Este esquema puede variar dependiendo del modelo adquirido.

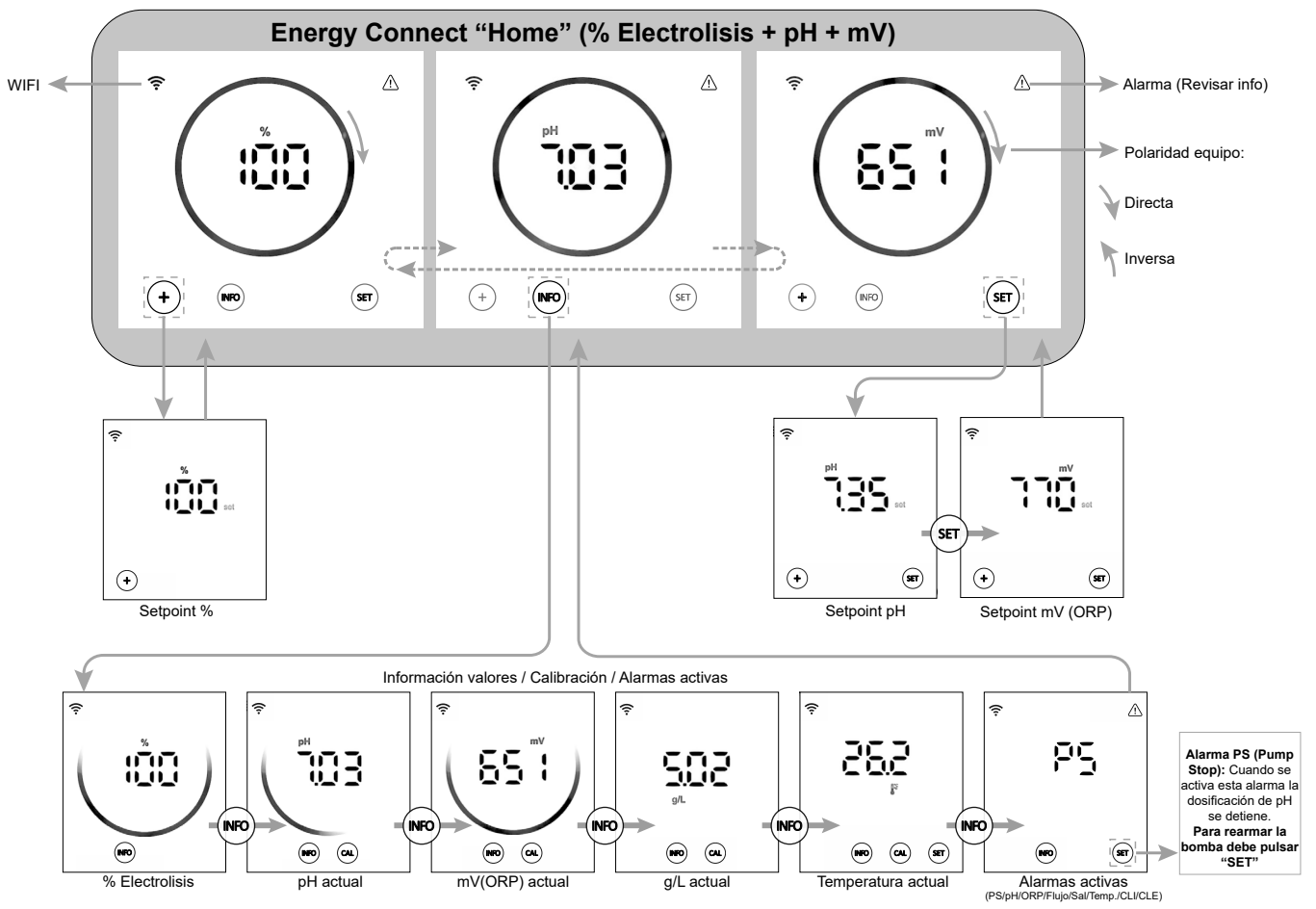
Vista interior



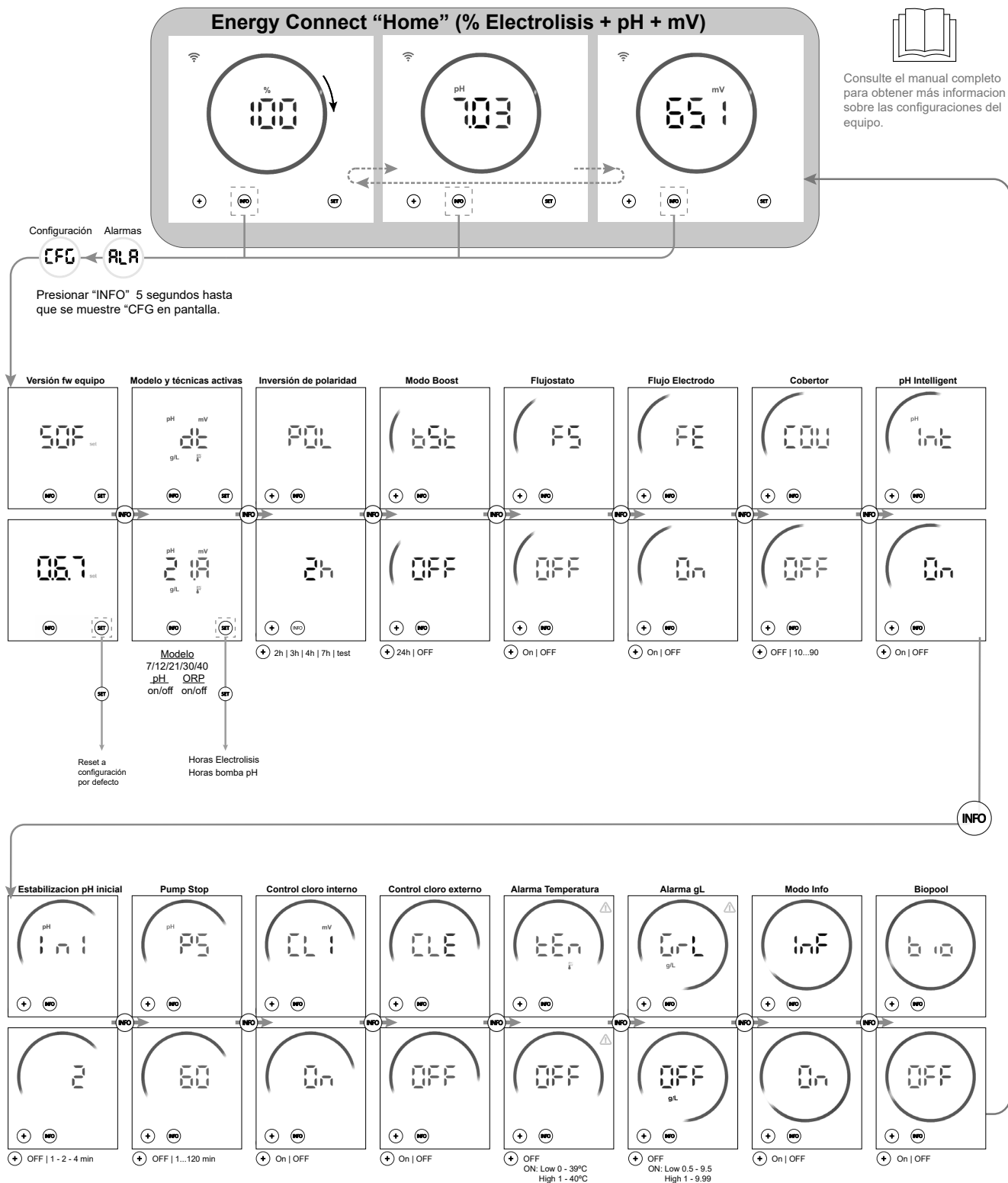
Secuencia de inicio, activación/desactivación de WIFI & drivers pH/ORP



Interfaz de usuario

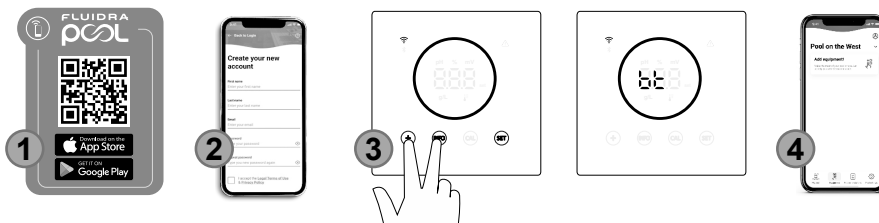


Menú de configuración



Nota: Configuración por defecto mostrada en pantallas

Conexión a Fluidra Pool



1) Descargar e instalar app FLUIDRA POOL.

2) Crear una cuenta de usuario y configurar parámetros de la piscina.

3) Activar modo pairing en el equipo ("+" & "INFO" simultáneamente durante 5s).

4) En la aplicación FLUIDRA POOL, pulsar sobre añadir equipo y seguir las instrucciones.

Resolución de problemas frecuentes

Mensaje	Solución									
Alarma de Flujo - Sensor de Gas (FE) - Sensor de flujo (FS) FE FS	La alarma de flujo aparecerá por no estar completamente inundada la célula (Sensor de gas del electrodo), o por no haber flujo de agua (Sensor de flujo). Revise la bomba, el filtro y la válvula de lavado. Limpie si es necesario.									
Alarma STOP CL CLE CL^{mV}	La alarma STOP CL puede aparecer por una de estas 3 razones: CLE= Detenido por un controlador externo - Revisar el regulador externo (ORP/ppm) y comprobar la lectura. - Si no dispone de un regulador externo deshabilitar la función CLE (CLE=off) o la producción no se iniciará. CLI= Detenida por el valor de ClmV o Clppm en el aparato. - Verifique el nivel de cloro en la piscina con un fotómetro o una tira reactiva. - Limpie y calibre el sensor de ORP/ppm de ser necesario									
ORP(mV) - Alarma Alto HI^{mV}	Las alarmas de bajo y alto aparecen si la medida está fuera de los valores de seguridad establecidos. Los valores de seguridad ClmV alto no son modificables: <table><tr><td>Modo</td><td>Alarma de ORP Alto</td></tr><tr><td>Estándar</td><td>ClmV > 855</td></tr><tr><td>Biopool</td><td>ClmV > 855</td></tr></table> - Verifique el nivel de cloro en la piscina con un fotómetro o una tira reactiva. - Limpie y calibre el sensor de ORP de ser necesario. - Si tiene un valor bajo de cloro libre y un valor alto de cloro total realice una cloración de choque (con hipoclorito de sodio) para reducir las cloraminas. - En caso de que los ppm de cloro sean elevados y la lectura de mV sea baja, revise la concentración de ácido cianúrico. En caso de obtener valores superiores a 60 ppm vaciar parcialmente la piscina. Aumente la filtración diaria. - Si durante el proceso de calibrado la desviación es elevada (± 60 mV en la solución de 470 mV) el equipo notificará un error en la medida, que se puede dar por un deterioro del sensor o la solución de calibración.	Modo	Alarma de ORP Alto	Estándar	ClmV > 855	Biopool	ClmV > 855			
Modo	Alarma de ORP Alto									
Estándar	ClmV > 855									
Biopool	ClmV > 855									
Alarma pH Bajo/Alto HI^{pH} Lo^{pH}	Las alarmas de bajo y alto aparecen si la medida está fuera de los valores de seguridad establecidos. Estos valores de seguridad no son modificables (Si aparece la alarma de pH alto, la bomba de pH se apagará por razones de seguridad.): <table><tr><td>Modo</td><td>Alarma de pH Bajo</td><td>Alarma de pH Alto</td></tr><tr><td>Estándar</td><td>pH < 6.5</td><td>pH > 8.5</td></tr><tr><td>Biopool</td><td>pH < 6.0</td><td>pH > 9.0</td></tr></table> - Verifique el nivel de pH en la piscina con un fotómetro o una tira reactiva. - Limpie y calibre el sensor de pH de ser necesario. Ver secciones 6.1 - 6.2 y 8 en el manual para más información del mantenimiento de los sensores. - El pH de la piscina debe reducirse manualmente a 8.45 (modo estándar) o 8.95 (modo biopool) para que la bomba vuelva a dosificar. - Si durante el proceso de calibrado la desviación es elevada (± 1 unidad de pH) el equipo notificará un error en la medida, que se puede dar por un deterioro del sensor o la solución de calibración.	Modo	Alarma de pH Bajo	Alarma de pH Alto	Estándar	pH < 6.5	pH > 8.5	Biopool	pH < 6.0	pH > 9.0
Modo	Alarma de pH Bajo	Alarma de pH Alto								
Estándar	pH < 6.5	pH > 8.5								
Biopool	pH < 6.0	pH > 9.0								
Alarma PUMP-STOP HI^{pH} PS	Cuando la FUNCIÓN PUMP-STOP está activada (por defecto 60 min), el sistema detiene la bomba de dosificación después de un tiempo programado sin haber alcanzado la consigna de pH. - Verifique el valor de pH en la piscina con un fotómetro o una tira reactiva. - Limpie y calibre el sensor de pH de ser necesario - Compruebe y ajuste la alcalinidad del agua (consulte con su especialista en piscinas). - Compruebe los niveles de ácido en la garrafa.									
Alarma de célula CEL[%]	La alarma de la célula aparecerá cuando los dispositivos detecten que el electrodo está al final de su vida útil (pasivado). Vida útil estimada de los electrodos = 8.000 - 10.000 h Sustituir el electrodo de ser necesario									
Alarma Sensor de TEMPERATURA Baja/Alta HI^{°F} Lo^{°F}	- La alarma de temperatura aparecerá cuando los valores de temperatura estén fuera de los valores configurados por el usuario. (Alarma de temperatura desactivada por defecto) - Cuando la temperatura del agua es muy baja, el equipo no alcanzará el 100% de producción debido a la baja conductividad.									
Alarma g/L Bajo/Alto HI^{g/L} Lo^{g/L}	- Al igual que la alarma de temperatura, esta alarma aparecerá cuando los valores de g/L de sal estén fuera de los valores configurados por el usuario. (Alarma g/L desactivada por defecto) - Normalmente, cuando el valor de g/L es muy bajo o alto, afectará a la producción del aparato, debido a la conductividad del agua.									
Alarmas E1....E5 E1 E2 E3 E4 E5	E1	Cuando el tiempo calibración supera los 5 min sin intervención del usuario								
	E2	Cuando la desviación entre las lecturas durante el proceso de calibración es superior al rango permitido (ej: sensor defectuoso) Temperatura: Desviación de ±20°C pH: Desviación de ±1 unidad de pH ORP: Desviación de ±60 mV en la solución de 470 mV								
	E3	Sin uso								
	E4	Imposibilidad de calibrar T, pH fast y salinidad (g/L) cuando la filtración está apagada								
	E5	Se activa al no poder realizar la calibración si: Temperatura: No hay NTC. Salinidad g/L: La producción es inferior al 30%. pH/ORP: No hay driver o se está inicializando el sistema.								

Technical Information - Informations techniques - Información técnica -
Informazioni tecniche - Technische Informationen - Informações técnicas -
Technische informatie - Technické informace - Teknisk information - Teknisk information -
Informacje techniczne - Műszaki információk - Τεχνικές πληροφορίες - Teknik bilgiler

Models	7 g/h	12 g/h	21 g/h	30 g/h	40 g/h
Input	230V ac 50/60Hz				
Consume	0.2 A	0.4 A	0.4 A	0.75 A	0.95 A
Work Temp	15 – 40 °C				
IP level	IP45				

Bluetooth	Freq. Band: 2400-2483.5 MHz	RF Output Power: 11.23 dBm
WI-FI 2.4 GHz	Freq. Band: 2400-2483.5 MHz	RF Output Power: 19.91 dBm

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY.
I.D. Electroquímica S.L. hereby declares that the Energy Connect devices are in conformity with Directives 2014/53/EU, 2011/65/EU + 2015/863.
The full text of the EU Declaration of Conformity can be found on the following website: (www.astralpool.com).

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE DE L'UE.
I.D. Electroquímica S.L. déclare par la présente que les appareils Energy Connect sont conformes aux directives européennes 2014/53/EU et 2011/65/EU + 2015/863.
Vous pouvez accéder au texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE en cliquant sur le lien suivant : (www.astralpool.com).

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA.
Por la presente, I.D. Electroquímica S.L. declara que los equipos Energy Connect son conformes con las Directivas 2014/53/EU y 2011/65/EU + 2015/863.
El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección de internet siguiente: (www.astralpool.com).

DICHIARAZIONE SEMPLIFICATA DI CONFORMITÀ UE.
I.D. Electroquímica S.L. dichiara che l'apparecchiatura Energy Connect è conforme alle Direttive 2014/53/EU e 2011/65/EU + 2015/863.
Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile sul seguente sito web: (www.astralpool.com).

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG.
I.D. Electroquímica S.L. erklärt hiermit, dass die Energy Connect-Geräte mit den Richtlinien 2014/53/EU und 2011/65/EU + 2015/863 konform sind.
Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie auf der folgenden Website: (www.astralpool.com).

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE SIMPLIFICADA.
A I.D. Eletroquímica S.L. declara que o equipamento Energy Connect está em conformidade com as Diretivas 2014/53/EU e 2011/65/EU + 2015/863.
O texto integral da Declaração de Conformidade UE pode ser consultado no seguinte website: (www.astralpool.com).

VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING.
I.D. Electroquímica S.L. verklaart hierbij dat de Energy Connect-apparatuur in overeenstemming is met de Richtlijnen 2014/53/EU en 2011/65/EU + 2015/863.
De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming vindt u op de volgende website: (www.astralpool.com).

ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ.
Společnost I.D. Electroquímica S.L. tímto prohlašuje, že zařízení Energy Connect je v souladu se směrnicemi 2014/53/EU a 2011/65/EU + 2015/863.
Úplné znění EU prohlášení o shodě naleznete na této internetové stránce: (www.astralpool.com).

FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE.
I.D. Electroquímica S.L. försäkrar härmed att Energy Connect-utrustningen överensstämmer med direktiven 2014/53/EU och 2011/65/EU + 2015/863.
Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbplats: (www.astralpool.com).

FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSESESKLÆRING.
I.D. Electroquímica S.L. erklærer hermed, at Energy Connect-udstyret er i overensstemmelse med direktiverne 2014/53/EU og 2011/65/EU + 2015/863.
Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen kan findes på følgende websted: (www.astralpool.com).

UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE.
I.D. Electroquímica S.L. niniejszym oświadczam, że urządzenia Energy Connect spełniają wymagania dyrektyw 2014/53/EU i 2011/65/EU + 2015/863.
Pełny tekst deklaracji zgodności UE można znaleźć na następującej stronie internetowej: (www.astralpool.com).

EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT.
Az I.D. Electroquímica S.L. kijelenti, hogy az Energy Connect berendezés megfelel a 2014/53/EU és a 2011/65/EU + 2015/863 irányelveknek.
Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi weboldalon található: (www.astralpool.com).

ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ.
Η I.D. Electroquímica S.L. δηλώνει διά του παρόντος ότι ο εξοπλισμός Energy Connect συμμορφώνεται με τις οδηγίες 2014/53/EU και 2011/65/EU + 2015/863.
Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στον ακόλουθο ιστότοπο: (www.astralpool.com).

BASİTLEŞTİRİLMİŞ AB UYGUNLUK BEYANI.
I.D. Electroquímica S.L. işbu belge ile Energy Connect ekipmanının 2014/53/EU ve 2011/65/EU + 2015/863 sayılı Direktiflere uygun olduğunu beyan eder.
AB Uygunluk Beyanının tam metni aşağıdaki web sitesinde bulunabilir: (www.astralpool.com).



- For recycling information, please contact the seller.
- Pour obtenir des informations sur le recyclage, veuillez contacter votre vendeur.
- Para obtener información del reciclaje, póngase en contacto con el vendedor.
- Per informazioni sul riciclaggio, contattare il venditore.
- Für Informationen zum Recycling wenden Sie sich bitte an den Verkäufer.
- Para informações sobre a reciclagem, contacte o vendedor.
- Neem voor recyclinginformatie contact op met de verkoper.
- Informace o recyklaci získáte od prodejce.
- För information om återvinning, var god kontakta säljaren.
- For information om genbrug, kontakt venligst sælger.
- Informacji na temat recyklingu udziela sprzedawca.
- Újrahasznosítással kapcsolatos információkért forduljon az eladóhoz.
- Για πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση, επικοινωνήστε με τον πωλητή.
- Geri dönüşüm bilgileri için lütfen satıcıyla iletişime geçin.



Energy Connect



Made in Spain by
I.D. Electroquímica, S.L.
AstralPool
A Fluidra Brand | www.astralpool.com
FLUIDRA S.A.
AVDA. ALCALDE BARNILS, 69
08174 SANT CUGAT DEL VALLÈS
(BARCELONA)